

JOURNAL D'AGBLAD

DU

DÉPARTEMENT

DE LA

FRISE.

MERCREDI LE 9 OCTOBRE 1811.

E S P A G N E.

CORDOUE le 31 Août. Le chef-de-bataillon *Chartener*, commandant du district d'Andujar, nous annonce que cinquante habitants de cette ville étant sortis sous les ordres de don *Rafael Rando Partera*, pour aller à la recherche de dix-sept malfaiteurs échappés des prisons, rencontrèrent un parti de trente brigands à cheval et bien armés; ils les attaquèrent avec la plus grande intrépidité, leur tuèrent trois hommes, en blessèrent douze, et firent trois prisonniers. Les citoyens de plusieurs autres villes marchent aussi contre les brigands qui infestent les grands chemins. Ces nouvelles, qui paraissent d'abord insignifiantes, sont cependant d'une importance majeure, parce qu'elles prouvent que dans les provinces qui ont été le théâtre de l'insurrection, les habitants eux-mêmes sentent le besoin de rétablir la tranquillité, et se réunissent avec les Français pour hâter la pacification de l'Espagne, et rendre aux lois toute leur vigueur.

VALLADOLID le 3 Septembre. M. le comte *Dorsenne*, général-en-chef de l'armée du nord de l'Espagne, a envoyé au Roi la nouvelle qu'il était sorti de cette ville dans la nuit du 22 au 23 du mois dernier, et que, le 24, il était à la tête de l'expédition qu'il avait préparée contre l'armée de Galice. Les troupes qui la composaient étaient réunies près de la rivière d'Ezla; la droite appuyée sur Léon, et la gauche sur Castro-Gonzalo. L'ennemi occupait les points de St. Martin de Torres, Combranos et la Bageza, sur les bords de l'Orbigo, et avait une réserve de 4000 hommes à Astorga. Le 25, les troupes françaises passèrent l'Ezla, et obligèrent l'ennemi à abandonner ses positions. Quelques hussards de Galice, qui cherchèrent à faire résistance, furent taillés en pièces, et le général *Abadia* se retira à Astorga avec la plus grande précipitation.

L'armée française entra le 26 dans cette ville, dont les ennemis étaient sortis pendant la nuit prenant la route de Villa Franca.

Le comte *Dorsenne* ordonna au général *Bonnet* de le poursuivre avec deux brigades d'infanterie et 600 chevaux. Ce général les rencontra sur les hauteurs de Reigo y Ambros, d'où ils furent chassés à la bayonnette par le 34^e régiment d'infanterie légère. Dans la matinée du 28, le général *Bonnet* arriva à Villa-Franca, où il a pris 2500 fusils, 400 uniformes, beaucoup de riz, et 120,000 cartouches. M. le comte *Dorsenne* a obtenu ainsi, dans cette expédition, les résultats qu'il désirait.

(Journal de l'Empire.)

H O N G R I E.

SEMLIN le 2 Septembre. Voici quelques détails sur les opérations du corps russe qui était resté au-delà du Danube après la retraite de l'armée principale, et dont on n'a parlé que vaguement jusqu'ici. Ce corps avait été laissé par le général *de Saxe* sur la rive gauche du Timok, pour observer les mouvements des troupes ottomanes qui depuis peu se rassemblaient dans les environs de Widdin, et pour les empêcher de pénétrer en Serbie de ce côté. Dès que l'armée serbienne se fut réunie sur les frontières, le général *de Saxe* demanda qu'un détachement de cette armée vint renforcer la division du général *Oruk*, chargé de garder le Timok. En effet, six mille Serbes se mirent en marche pour cette destination; mais avant leur arrivée, le général *Oruk* avait été attaqué, et sa division dispersée. Les Turcs néanmoins se contentèrent d'envoyer sur le Timok de nombreux détachements qui se retirèrent bientôt après pour se joindre au pacha de Seres, qui méditait alors d'autres opérations. Le général *Oruk*, après avoir rallié ses troupes, grossies par les renforts serbes, prit position entre la Morawa et le Timok; mais d'après de nouveaux ordres arrivés de Crajowa, la majeure partie de sa division a été obligée de repasser le Danube pour venir renforcer le corps d'armée du général *de Saxe*. Il n'y a plus maintenant que 1200 Russes sur la droite du Danube.

On vient d'apprendre que le général *de Saxe*, après avoir reçu des renforts de la Basse Valachie, a livré bataille aux Turcs et leur a repris l'importante position de Kalafat. Les troupes turques de la Bosnie font de nouveaux mouvements pour tenter un second passage de la Drina; mais on a renforcé à propos la division serbienne qui est postée de ce côté.

(Courrier d'Amsterdam.)

T U R Q U I E.

BELGRADO le 7 Septembre. Le Sénat s'est rassemblé avant-hier et a délibéré sur les affaires de la Serbie, qui deviennent de jour en jour plus importantes, ainsi que sur les préparatifs de défense à opposer à l'ennemi. On sait que les Turcs font en Bosnie des armements considérables contre nous. Leur commandant en chef *Gera Gyorgya* a donné à tous les chefs ses subordonnés l'ordre de se tenir prêts à marcher.

La garnison russe que nous avons ici est réduite à un très-petit nombre de troupes.

(Gazette d'Utrecht.)

B A V I E R E.

NUREMBERG le 14 Septembre. Il y a eu le 12 un incendie dans la forêt de Hétoldsborg, à deux lieues de cette ville; quelques arpens ont été consumés. On a prié les progrès du feu en creusant promptement des fossés profonds. Un autre incendie avait eu lieu la veille au soir dans nos environs. L'horizon coloré par les flammes, la lumière de la comète, l'éclat d'un feu d'artifice que l'on traitait d'un autre côté dans notre voisinage, et quelques météores que l'atmosphère précipitait souvent le soir par un ciel serein, concouraient à former un coup d'œil unique dans son genre et impossible à décrire.

(Moniteur.)

A N G L E T E R R E.

LONDRES le 23 Septembre. Une feuille du matin donne des détails suivants:

Windor-Castle le 19 Septembre.

M. s'est levée à six heures et demi paisible, elle a paru tranquille et mé-

VAN HET

DEPARTEMENT

VRIESLAND.

WOENSDAG DEN 9 OCTOBER 1811.

S P A N J E N.

KORDUA den 31 Augustus. De batallions-overste *Chartener*, commandant van het district Andajar, meldt ons, dat vyftig ingezetenen van die Stad, onder de bevelen van don *Rafael Rando Partera*, uitgetrokken zynde, om zeventien booswichten, welke uit de gevangenis ontsnapt waren, op te zoeken, eene bende van dertig roovers, te paard gezeten en wel gewapend, ontmoette: zy vielen dezelve met de grootste onverschrokkenheid aan, doodden van hen drie man, kwets-ten er twaalf en maakten drie gevangenen. De ingezetenen van onderscheidene andere steden marcheerden insgelyks tegen de roovers, die de groote weegen verpesten. Deze rydingen, die weinig betekend schynen, zyn inusfchen van groot belang, om dat zy bewyzen, dat in de provintien, die het tooneel des opstands geweest zyn, de ingezetenen zelve de noodzakelykheid gevoelen, om de rust te herstellen en zich met de Franschen vereenigen, om de bevrddiging van Spanjen te verhaasten en aan de wetten al derzelver gestrengheid te doen bekomen.

VALLADOLID den 3 September. De graaf *Dorsenne*, opperbevelhebber van het noordelyk leger in Spanje, heeft aan den Koning de tyding gezonden, dat hy in den nacht ruscchen den 22 en 23ten der vorige maand die stad verlaten had, en zich, den 24ten, aan het hoofd eener expeditie bevond, welke hy tegen het leger van Galicie in gereedheid gebragt had. De troepen, die dezelve uitmaakten, waren in de nabylieid van de rivier de Ezla vereenigd; de regter vleugel sloot tegen Leon aan, en de linker tegen Castro-Gonzalo. De vyand bezette de bruggen van Saint-Martin-de-Torres, Combranos en la Bageza, op de oevers van de Orbigo, en had eene reserve van 4000 man te Astorga. Den 25ten trokken de fransche troepen de Ezla over, en noodzaakten den vyand zyne stellingen te verlaten. Eenige huzaren van Galicie, die tegenstand wilden bieden, werden in stukken gehouwen, en de generaal *Abadia* trok met de grootste overhaasting naar Astorga terug.

Het fransch leger trok den 26ten in die stad, welke de vyanden gedurende den nacht verlaten hadden, den weg van Villa-Franca inslaande.

De graaf *Dorsenne* gelastte den generaal *Bonnet*, dezelve met twee brigaden voetvolk en 600 ruiters te vervolgen. Deze generaal achterhaalde hen op de hoogten van Reigo-y-Ambros, waar van zy, door het 34^{te} regiment ligte infanterie, met de bajonet verjaagd werden. In den ochtend van den 28ten kwam de generaal *Bonnet* te Villa-Franca aan, alwaar hy 2500 geweren, 400 uniformen, eene menigte ryst en 120,000 patronen buit maakte. De graaf *Dorsenne* heeft dus by deze expeditie zyne gewenschte bedoelingen volkomen bereikt.

(Journal de l'Empire.)

H O N G A R T E N.

SEMLIN den 2 September. Zie hier eenige byzonderheden omtrent de krygsverrigtingen van het Russisch korps aan gese zyde van den Donau, na den aftogt van het hoofdleger, en waarvan tot dus ver slechts iets gesproken is. Dat korps was door den generaal *van Saxe* op den linker oever van den Timok gestaan, ten einde de bewegingen der Ottomaansche troepen, welke, sints kort, in de ommeftreken van Widdin zamenetrokken, gade te staan, en om dezelve te beletten, van dien kant in Servien door te dringen. Zo haast het Servisch leger op de grenzen was byeen gekomen, zochte de generaal *van Saxe*, dat een detachement van dat leger de afdeling van den generaal *Oruk*, die met het bewaren van den Timok belast was, zou kunnen versterken. Indedaad begaven zich zes duizend Serviers naar die bestemming in aantogt; doch, vóór derzelver aankomst, was de generaal *Oruk* aangevallen en zyne afdeling verftrooid geworden. De Turken vergenoegden zich desniettemin, talryke detachementen over den Timok te zenden, welke, aanhouds daarna weder terug trokken, om zich by den pacha van Seres te vervoegen, die ook toen andere krygsverrigtingen berisde. De generaal *Oruk*, na zyne troepen verzameld te hebben, die door de Servische versterkingen vermeerderd waren, nam zyne stelling ruscchen de Morawa en den Timok; doch nieuwe bevelen van K'ajowa gekomen zynde, is het grootst gedeelte zynar afdeeling verplicht geweest, den Donau weder over te trekken, om het leger van den generaal *van Saxe* te gaan versterken. Er zyn thans slechts 1200 Russen op den regter oever van den Donau.

Men heeft vernomen, dat de generaal *van Saxe*, na versterkingen uit Neder-Wallachien te hebben bekomen, den Turken slag geleverd, en hun de gewichtige stelling by Kalafat weder ontnomen heeft. De Turkische troepen uit Bosnien maken nieuwe toebereidselen, om eenen tweeden overtocht over de Drina te beproeven, doch men heeft tydig de Servische afdeeling, die aan dien kant geplaatst was, versterkt.

(Courrier van Amsterdam.)

T U R K T E N.

BELGRADO den 7 September. Eergisteren is de Senaat vergaderd geweest, om over de zaken van Serbien, die van dag tot dag belangrijker worden, zoog als ook over de toebereidselen van verbedigling tegen den vyand, te raadplegen. Men weet dat de Turken in Bosnien aanmerkelyke krygsvoorzorgingen tegena ons maken. Hun opperbevelhebber *Kara Gyorgja*, heeft aan alle de bevelhebbers die onder hem staan, bevelen zich marschvaardig te houden.

Het Russisch garnizoen hetwelk wy alhier hebben, is tot op een klein getal troepen vermindert.

(Utrechtische Courant.)

B E T E R E N.

NEUREMBERG den 14 September. Den 12^{den} is er in het bosch van Hétoldsborg, twee uren van deze stad brand ontfond; eenige morgen hield zyn verkeer. Men heeft de voortgangen van het vuur gestuit door spoedig diepe grachten te delven. Eene andere brand had den vorigen avond in onze omstreken plaats gehad. De zijde der door de vlammen gecoloreerd, het licht van de comete, de fluis van een vuurwerk, dat men van een andere zyde in onze nabuurschap afk, en eenige luchtverhuvelingen, die de dampkring dikwyls des avonds by een helderen hemel vertoont, vermeden te samen een wonderlyk gezigt, eenig in zyn soort en onmogelyk te beschryven.

(Moniteur.)

E N G E L A N D.

LONDEN den 23 September. Een morgenblad behelst de volgende bysonderheden:

Windor-Castle den 19 September.

M. s'at rust te half zeven met opstaan; naag t'andere kanten gerust te ruste.

ma gale par moment. Après s'être promené près d'une heure dans ses appartemens, elle a déjeuné avec une bonne assiette de riz. A neuf heures environ, le révérend docteur Morris est venu visiter S. M. dans ses prières. A une heure, on lui a servi son dîner. S. M. a bien mangé, et semblait fort satisfaite. En tout, S. M. s'est visiblement mieux; elle avait auprès d'elle M. Cooper et M. Butt, ses deux pages favoris."

On assure que la guerre entre l'Angleterre et les Etats-Uni est inévitable. Ce que l'on a vu s'acquiescer de plus positif à ce sujet, c'est que la frégate anglaise le *Melampus* s'est emparée de la frégate américaine la *President*, qui aurait éprouvé une perte de soixante hommes, et ne se ferait rendre qu'après une résistance opiniâtre. Les nouvelles officielles de ce combat ne sont point encore publiées.

Dans une assemblée des actionnaires de banque, tenue avant-hier, M. Clifford s'est plaint que les directeurs et les ministres avaient fait sortir tout l'or de l'Angleterre, et qu'il en serait bientôt de même de l'argent.

On apprend que l'importation des marchandises de l'Inde dans le Canada, par la voie des Etats-Unis, est défendue. Une grande quantité de ces marchandises importées dernièrement à Montréal, a été saisie. On suppose cependant qu'elles seront rendues comme ayant été expédiées avant qu'on eût connaissance de la loi.

EXTRAIT d'une lettre datée de Rio-Janeiro le 5 Juillet.

Goyeneche a défait Castelli près de Desaguadero. Il a, en conséquence, pris possession de la Paz de Charcas et de Potosi, où il a fait exécuter plusieurs personnes.

Les lettres de Buenos-Ayres, du mois de juin, portent que ce général était à Cordoba del Tucuman, et près de Valasco, qui était à Corrientes avec 5000 hommes.

Ello a demandé du secours à la princesse du Brésil, et des troupes portugaises s'étaient déjà mises en marche pour joindre Goyeneche et Vilafes.

Le contenu de cette lettre ne s'accorde pas avec la lettre suivante de la même date:

Monte-Video est toujours cerné par les troupes de Buenos-Ayres; mais comme il y a beaucoup de vivres dans la place, elle tiendra probablement long-temps. Les habitants du Paraguay ayant découvert plusieurs agens portugais qui intriquaient dans l'armée, et tentaient de lui faire prendre parti pour le gouvernement portugais et de le déterminer à lui livrer le pays, ont épousé la cause de Buenos-Ayres. On peut aisément prévoir la fin de tout cet."

(Journal des Bouches de la Meuse.)

Le journal the Day fait sur la prochaine restauration de la marine Française, des réflexions très chagrinées en elle-mêmes, et très défolantes pour nous:

Tandis que des difficultés imprévues paralysaient dans la péninsule la vigueur que le gouvernement français a coutume de déployer à la guerre, la vaste étendue de ses différens ports, la tentation qu'il éprouve de faire un effort, maritime, et plus que cela, les circonstances où nous nous trouvons, circonstances aussi imprévues qu'heureuses pour lui, ont absorbé tous les soins et dirigé toute l'attention de *Napoléon* vers la création d'une marine française, et son organisation. Le courage et l'habileté des marins Anglais ont sans doute presque entièrement anéanti la marine Française, jadis si formidable; mais ce que la science et le courage ont détruit, le génie, secondé de l'industrie, peut le rétablir. La France peut, à l'abri de tout danger, construire des flottes nombreuses; et l'énergie d'une vigoureuse administration, puissamment aidée de l'irrésistible levier de la conscription, peut donner une existence dangereuse à cette masse inerte, en l'équipant d'un nombre suffisant d'hommes et de navigateurs. Nous nous abuserions étrangement si nous supposions que parce que des hommes n'ont pas passé leur vie à la mer, leur habitude ne suffirait pas dans un moment de danger et dans le cas d'une urgente nécessité. Une portion comparativement faible d'habiles matelots, suffirait pour mettre une flotte considérable en état de manœuvrer et de combattre; et du moment où les Français s'apercevront que le nombre de leurs vaisseaux surpassera de beaucoup celui des nôtres, rien ne pourra les retenir dans leurs ports, surtout s'ils croient pouvoir, par une sortie audacieuse, accomplir quelque grand objet.

L'état de nos relations avec l'Amérique, et la malheureuse situation de l'Irlande, font, pour *Napoléon*, les causes d'une tentation irrésistible d'employer tous les moyens qui sont en son pouvoir pour créer une marine. Les vœux du gouvernement et les espérances des Français sont également dirigés vers ce grand objet national. Les avis les plus récents des côtes de France et de Hollande s'accordent tous à montrer le peuple comme rempli d'espérance et pleinement convaincu que dans peu la France aura une flotte capable de lutter, quant à l'habileté, avec celles si vantées de la Grande-Bretagne. Lorsque les vœux du gouvernement sont ainsi fondés sur les véritables sentimens de la nation, les mesures d'exécution sont rarement insuffisantes et échouent difficilement. Les immenses travaux que l'ennemi a fait dans l'Écart pour hâter l'exécution de ses projets maritimes, sont réellement formidables et de nature à nous causer les plus sérieuses alarmes. Les malheurs qui résulteraient pour nous de la sortie heureuse d'une escadre Française qui se porterait sur l'Irlande en tournant l'Écosse, ou qui cinglerait vers l'Amérique, dans les circonstances où nous nous trouvons relativement aux Etats-Unis, méritent l'attention la plus sérieuse. Les dangers auxquels une flotte ennemie serait exposée dans un tel cas, seraient sans doute très grands; mais l'objet est de la plus haute importance et mérite bien qu'on s'expose à quelques risques.

L'opinion générale en France est que, sous peu de temps, *Napoléon* aura des forces navales suffisantes pour lutter avec les nôtres. Il est constant que, dans l'Écart seulement, la France aura avant Noël une flotte de trente-cinq vaisseaux de ligne. Nous devons donc surveiller ses mouvemens et ses mesures avec d'autant plus de soin, que nous ne pouvons douter que *Napoléon* sera toujours disposé à tenter les plus grands efforts pour anéantir notre supériorité maritime.

(Gazette d'Amsterdam.)

E M P I R E F R A N Ç A I S.

TOULOUSE le 19 Septembre. Le 5 de ce mois, un violent orage éclata dans la commune de Burgaud, vers le neuf heures du matin. Dans ce moment, le desservant de la Succursale était à l'autel et célébrait une messe pour les funérailles d'un défunt. Le carillonneur était en clocher et sonnait le glas. Pendant la cérémonie, le tonnerre tomba sur l'église: ce premier éclair n'eut aucune suite fâcheuse; mais une seconde le suivit immédiatement. Cette fois, la foudre tomba sur le clocher, longea la croix de la flèche et brula les chevaux du carillonneur. Celui-ci, effrayé, se retira précipitamment, et va se placer à une ouverture, donnant dans l'église et à laquelle il était dans l'usage de se mettre, pour assister aux services civils. A peine il était placé que le tonnerre éclata, pour la troisième fois, avec un fracas horrible, tombe encore sur l'église, perce la voûte, traverse les parois, brise les planches, parcourt l'enceinte du temple, et ne trouvant aucune issue, parce que la porte était fermée, passe par l'ouverture où se trouvait le malheureux carillonneur et le tue. Les personnes qui s'étaient réunies dans l'église pour assister à la cérémonie, épouvantées par les éclats de la foudre, jetèrent des cris d'effroi, et se pressèrent les uns contre les autres; mais heureusement elles n'éprouvèrent aucun mal; le feu électrique ne les atteignit point.

(Journal de l'Isle Supérieure.)

BRUXELLES le 26 Septembre. Voici la liste des personnes qui composent la suite de l'Empereur:

S. A. S. le prince de Neufchâtel, LL. EExc. les ministres de l'intérieur, de la marine, des finances, des relations extérieures, et le ministre secrétaire d'état;

tyds zelfs blygeestig te zyn. Na byna een uur in zyne vertrekken gewandeld te hebben, heeft hy met eene goede assiette rust zyn ontbyt gedaan. Omtrent te negen uren is den eerwaarden leeraar Morris Z. M. in zyne gebeden komen bystaan. Te één uur diende men hoogsteszelfs middagmaal op. Z. M. heeft goed gegeten, en scheen wel vergenoegd te zyn. Over het geheel was Z. M. zig naar beter; hoogst-dezelfde had de heeren Cooper en Butt, zyne twee begunstigde pages, by zich."

Men verzekert, dat de oorlog tuschen Engeland en de Vereenigde Staaten onvermydelyk is. Wy weten diensgaande stellig, dat het Engelsch fregat *Melampus* zich meester heeft gemaakt van het Amerikaansche fregat the *President*, dat een verlies van zestig man heeft ondergaan, en zich niet dan na eene hardnekkige wederstand zoude hebben overgegeven. De officiële berichten van dit gevecht zyn niet publiek gemaakt.

In eene vergadering der bank-actionarissen, eersteisteren gehouden, heeft de Heer Clifford zich beklagd, dat de directeurs en ministers al het goud uit Engeland hadden doen vertrekken, en dat weldra hetzelfde met het zilver zoude plaats hebben.

Men verneemt, dat de invoer van Indische Koopwaren in Kanada, over de Vereenigde Staaten verboden is. Onlangs is eene groote hoeveelheid dier goederen te Montréal in beslag genomen; men denkt echter dat dezelve teruggegeven zullen worden, als afgezonden zynde voor dat men kennis van de wet had.

UITTREKSEL van een brief, gedagtekend van Rio-Janeiro, den 5 July.

Goyeneche heeft Castelli in de nabijheid van Desaguadero geslagen. Hy heeft dienvolgers van Paz de Charcar en van Potosi bezit genomen, alwaar hy onderscheidene lieden ter dood heeft doen brengen.

De brieven van Buenos-Ayres, van de maand Juny, behelzen, dat die generaal te Cordoba del Tucuman, en naby het leger van Velasco was, en dat hy zich met 5000 man te Corrientes bevond.

Ello had aan de Prinses van Brazilië onderstand gevraagd, en reeds hadden zich Portugesche troepen op marsch begeven ten einde zich by Goyeneche en Vilafes te voegen.

De inhoud van dien brief komt met den volgende brief van dezelfde dagtekening niet overeen:

Monte Video is nog altyd door de troepen van Buenos-Ayres omsingeld; doch daar er veellevensmiddelen in die stad zyn, zal dezelve het wenschelyk lang houden. De inwoners van Paraguay, verscheiden Portugesche agenten ontdekt hebbende, die in het leger intrigeerden en beïnvloedden, hun de party van het Portugesche gouvernement te doen kiezen en hen wilden overhalen, om hun land over te geven, hebben zich de zaak van Buenos-Ayres aangetrokken. Men kan ligt het einde van dit alles zien."

(Dagblad der Monden van de Maas.)

Het Dagblad the Day, maakt over de aanstaande herstelling der Fransche zeemacht, de volgende aanmerkingen, die in haar zelve zeer bedroevend en voor ons verscheurend zyn:

Terwyl onvoorzien zwaarigheden in het Schier-Eiland de nadruk welke het Fransch gouvernement gewoon is tot den oorlog te vertoonen, verlamden, hebben de wyde uitgetrektheid van deszelfs verschillende havens, het aanlokkel dat het ondervindt om eene poging ter zee te doen, en meer dan dat, de omstandigheden waarin wy ons bevinden, omstandigheden even onvoorzien als gelukkig voor henzelve, alle de zorgen tot zich getrokken en geheel den aandacht van *Napoléon* naar de schepping van eene Fransche marine en deszelfs organisatie gerigt. De moed en de bekwaamheid der Engelsche admirals hebben ongetwyfeld byna geheel de voorheen zoo geduchte Fransche marine vernield; maar het geen de kunde en den moed vernield hebben, kan het genie, door de nyverheid ondersteund, herstellen. Frankryk kan, buiten het bereik van alle gevaar, tyrluke vloeren bouwen; en de veerkracht van een krachtig bewind, even krachtig geholpen door den onweerstaanbaren hebboma der conciptie, kan een gevaarlijk bestaan aan die logge massa geven, door dezelve met een genoegzaam getal manschap en zeelieden te bemannen. Wy zouden ons wonderlyk bedriegen indien wy onderstelden dat, om dat de manschappen die hun leven niet op zee hebben doorgebragt, hunne bekwaamheid in een oogenblik van gevaar en in hetgeval van eene dringende noodzakelykheid niet voldoende zou zyn. Een in vergelyking klein deel van bekwame mannen, zou genoegzaam zyn om eene aanzienlyke vloot in staat te stellen om te manoeuvreren en te vechten; en van het oogenblik waarop de Franschen zullen ontdekken dat het getal hunner schepen dat van de onze verre zal te boven gaan, zal niets hen in hunne havens kunnen weerhouden, vooral indien zy geloven, door eenen stouten uitval, enig groot ontwerp te kunnen vervullen.

De staat van onze betrekkingen met Amerika, en de ongelukkige gesteldheid van Ierland, zyn voor *Napoléon* de oorzaken van eene onweerstaanbare aanvechting om alle middelen die in zyne magt zyn te gebruiken om eene marine daartestellen. De inzigten van het gouvernement en de hoop der Franschen zyn gelykelyk naar dat groot nationaal ontwerp gerigt. De jongste berichten van de kusten van Frankryk en van Holland stemmen allen overeen om het volk voortestellen als vervuld met hoop en ten volen overtuigd dat Frankryk binnen kort eene vloot zal hebben, om, wat de bekwaamheid betreft, met die zo hoogerroemde van Groot-Brittannië, in het striedperk te treden. Als de inzigten van het gouvernement aldus op de ware gevoelens van de natie gegrond zyn, zyn de maatregelen van uitvoering zelden ongenoegzaam en mislukken moeyelyk. De onmetelyke werken die de vyand in de Schelde gemaakt heeft om de uitvoering van zyne maritime outwerpen te verhinderen, zyn wezenlyk geducht en van dien aard om ons de ernstigste ongerustheden te veroorzaken. De ongelukken die voor ons uit het ongelukkig uitloopen van een Fransch eskader zouden voortvloeien dat zich, Schotland omzeilende, naar Ierland zou begeven, of dat naar Amerika zou zeilen, in de omstandigheden waarin wy ons met betrekking tot de vereenigde staten bevinden, verdient de oplettendste aandacht. De gevaren aan welke eene vyandelyke vloot in zulk een geval blootgesteld zou zyn, zouden zonder twyfel zeer groot zyn; maar het doel is van het hoogste gewigt en verdient wel dat men zich aan eenige gevaren blootstelt.

Het algemeen gevoelen in Frankryk is, dat *Napoléon* binnen korten tyd eene genoegzame scheepsmagt zal hebben om met de onze te kampen. Het is bewezen dat Frankryk, in de Schelde alleen, voor kersmis eene vloot van dertig à vyf en dertig linie-schepen zal hebben. Wy moeten dus zyne bewegingen en maatregelen met de re meer zorg gadeslaan, daar wy niet kunnen twyfen of *Napoléon* zal altyd geneigd zyn om de grootste pogingen te beproeven om het overwigt onzer zeemagt te vernietigen.

(Dordrechtische Courant.)

F R A N S C H K E I Z E R R I K.

TOULOUSE den 19 September. Den 5 dezer maand des morgens omtrent negen uren, brak er boven de Gemeente van Burgaud een geweldig onweder los. On dat oogenblik stond de priester, die den dienst in de kerk, tot een noodhulp-gebouwd, voor eenen anderen waarnam, voor het altaar en las de Uitvaart-misse eener overledene. De klokkenluider was op den toren en luide. Gedurende die plegigheid hoorden men eenen zwaren donderslag boven de kerk, doch zonder noodlottig gevolg; maar een tweede donderslag volgde onmiddelyk den eersten. Nu sloeg de bliksem in den toren, ging langs het kruis van de spits heen en verbrandde het haar van den klokkenluider. Deze verschrikte, loopt schielyk weg, en gaat zitten by eene opening, die in de kerk zag, waar hy wel meer gewoon was den goddelyken dienst by te wonen. Naauwelyk bevindt hy zich daar, of de donder barst voor de derde reis met een plein over, breekt de planken op, gaat de kerk rond, en geeren uitgang vindende, de deur gesloten was, dringt hy door de opening, waar de ongelukkige klokkenluider stond, dien hy doode. De luiden die in de kerk waren, om de plegigheid en gilden attergeweldiger, en droegen steeds op klankend; dan gelukkig ondervonden zy geen het minste lefsel, daar het electriske vuur hen niet geraakt heeft.

(Dagbl. van den Boven-Isel.)

BRUSSEL den 26 September. Zie hier de lyst der personen, die het gevolg van Z. M. den Keizer uitmaken:

Z. D. H. de prins van Neufchâtel; HH. EE. de ministers van binnenlandsche zaken, van marine, van financien, van buitenlandsche zaken, en de minister se-

LL. EXCE. le maréchal duc de Conegliano, le duc de Trévise, le grand-maréchal, le grand-chambellan, le grand-écuyer; MM. le vice-amiral Ganteaume; le général Chascloup; les barons Menneval, Fains, Monnier et d'Albe, secrétaires du cabinet de S. M.; les conseillers d'état Appellus, et le comte de Sussy, directeur-général des douanes; les comtes Lobau et Hagedorn, aides-de-camp de S. M.; les comtes Prastin et Cornélissen, chambellans de S. M.; le baron Costaz, intendant des bâtimens de la couronne; le baron de Beauvais, p. éfet du palais; les maréchaux-de-logis comte de Ségur et baron Canouville; les écuyers baron de Herley et van Lesfeps.

La suite de S. M. l'Impératrice est composée ainsi qu'il suit:

Mad. la duchesse de Montebello, dame-d'honneur; mad. la comtesse de Lauriston, et mad. la comtesse Brignole, dames du palais; LL. AA. le prince et la princesse Aldobrandini; MM. les comtes de Beauharnais, chevalier-d'honneur, de Beau et de Nicolay, chambellans; les barons de Berckheim et de Saint-Agnan, écuyers.

(Courrier d'Amsterdam.)

GORINCHEM le 3 Octobre. Notre attente de voir hier LL. MM. H. dans nos murs à été trompée. Un courrier, venant hier d'Anvers, a annoncé légalement, que LL. MM. H. n'arriveraient au plus-tôt qu'à Vendredi 4 de ce mois à Gorinchem, et aujourd'hui dans l'après-midi, un autre courrier annonce que LL. MM. H. arriveront effectivement Samedi 5 de ce mois en cette ville.

En attendant nous avons vu arriver ici aujourd'hui beaucoup de voitures et d'officiers de la maison impériale, ainsi qu'une douzaine des chevaux de l'Empereur.

Le duc de Bassano, qui était aussi arrivé ici, à poursuivi cet après-midi son voyage pour Rotterdam.

Hier les gardes d'honneur à pied et à cheval de Dordrecht, assés du corps de musiciens de la garde nationale de cette même ville, ont été inspectés par S. A. S. le prince gouverneur-général des départemens Hollands, et par S. E. le maréchal duc de Reggio. Ces deux personnages ont fortement loué la belle tenue desdits corps.

(Gazette de Dordrecht.)

HELLEVOETSLUIS le 4 Octobre. Aujourd'hui vers les deux heures dans l'après-midi, nous fumes agréablement surpris par l'arrivée de S. M. I. et R., notre bien aimé Souverain NAPOLEON LE GRAND, dans notre port. Puisque S. M. était dans une chaloupe et n'était accompagnée que par deux autres bâtimens, un yacht et un kutter, elle se trouvait déjà devant le Nouveau-Port avant qu'on eut rien appris de son arrivée. Dans le moment tout fut en mouvement, et S. M. fut reçue de la manière la plus solennelle, par des salves du canon des remparts, par les cris d'allégresse de tous les habitans de la place, le pavoiement des vaisseaux et le son des cloches. L'enthousiasme dont tout le monde était rempli dans ce jour mémorable, ne saurait s'exprimer. S. M. daigna l'accueillir avec sa bonté ordinaire et en témoigner son contentement.

S. M. inspecta dans le plus grand détail le chantier, le bassin sec, les vaisseaux impériaux et les fortifications, et daigna s'informer de la manière la plus affable des intérêts des autorités militaires, civiles, et ecclésiastiques: quarante-huit jeunes gens des deux sexes, ornés de guirlandes de fleurs et de banderoles, suivirent S. M., en jetant des fleurs, tandis que des cris répétés de vive l'Empereur! vive le plus grand des Héros! ne cessèrent de se faire entendre jusqu'au moment que S. M., comblée de preuves non équivoques d'amour et d'attachement, se rembarqua dans sa chaloupe, pour être conduite à bord du yacht attaché en rade, sur lequel S. M. remonta la rivière, aux salves de l'artillerie de tous les bâtimens de guerre impériaux.

(Courrier d'Amsterdam.)

AMSTERDAM le 6 Octobre. Le tirage de cinq-cents bons du syndicat, première série, s'effectuant chaque mois en exécution de l'arrêté du syndicat de la Hollande, du 12 juin dernier, aura lieu pour la cinquième fois, lundi le 24 Octobre, à midi, publiquement et en présence des commissaires du syndicat susdit, dans l'hôtel de l'intendance générale des finances et du trésor impérial.

(Courrier d'Amsterdam.)

LEUWARDE le 8 Octobre. Dans le Journal du département de l'Yssel Supérieur on lit que M. van Lennep, vient d'être nommé inspecteur de l'imprimerie et de la librairie des départemens de l'Ems Occidental, des Bouches de l'Yssel, de l'Yssel Supérieur et de la Frise, à résidence en Groningue, et en remplacement de M. Buscher de la Rue.

On apprend, par rapport au voyage de LL. MM. l'Empereur et l'Impératrice, que d'après des nouvelles d'Utrecht du 6 de ce mois, Elles viennent d'arriver en cette ville, cet après midi, un quart avant quatre heures, sous les acclamations les plus vives.

* Heden verlostte van een ZOON, de Huisvrouw van
HARLINGEN den 3 October 1811. G. A. HERKLOT S.
Deze dient tot communicatie zoo binnen als buiten de Stad.

* Hevige Koortzen en Stuipepen, maakten beden een einde aan het leven van
myn geliefde Zoonje, WILLEM JAN, oud 41 weken en 3 dagen.
OOSTHEM A. GULDENARM.
den 4 van Wynn. 1811. Predikant.

* Het behaagde Hem, in wiens hand onze adem is, en by wien alle onze paden zyn, heden avond omtrent 8 uur, mynen dierbaren Egtvriend U. W. THODEN VAN VELZEN, den Waardigen Leraar dezer Gemeente, doot den overbiddelyken doot, uit myne liefdearmen wegterukken, in den ouderdom van 45 jaren, 8 maanden en 14 dagen. Enne hevige gill- en zenuwziekte van 14 dagen, maakte een einde van zyn werkzaam, nuttig en my zoo dierbaar leven.

Ongeveer 41 jaren, bedienende hy met vrucht het Evangelie der Zaligheid, het welk hy hartelyk aankleefde, en met zynen Wandel versterkte, in de Gemeenten van de Bellingswolder Schans, van Tjerkgaast, Groetgaast en laast in die van Oldendorp, in het land zynen vaderen, daar het hem niet gebreken mocht zyn Evangeliedienst by de Gemeente van Groot-Midlum, waarheen hy kort voor zyne laatste ziekte beroepen was, te aanvaarden.

Twentmaal verscheen hy voor het heilig Eekaltaar, en zag zyn eerste huwelyk gezegend met een tiental kinderen, van welken drie nog in leven zynde, het verlies van den besten Vader bewenen, terwyl zyne tweede — ach! te korte verbindtenis met my, zyne thans diep bedrukte Weduwe, bekroond wierd met twee aanminnige Zoonkens, van welken het jongste nog maar een zuigeling is van 4 weken, die hun gemis nog niet bezessen kunnen.

Het veel, hoe onberekenbaar veel wy verliezen, zal elk gevoelen, die den overledenen eenigzins gekend heeft. Intusschen wensch ik door genade Hem te zwingen, wiens weg hoewel in de diepte, nog thans altyd wys en goed is; op Hem te vertrouwen, die beloofd heeft, een Man der Weduwen, een Vader der Weezen te zullen zyn, en myn neergebogen hart op te beuren met de heerlyke hope, van een mynen overgeetelyken Echtgenoot, als mynen verheerlykten Broeder, te volmaakter staan, en blyder gewesten onafcheidslyk weder te zien, en met hem God en Jezus Eeuwig te verheerlyken.

OLBENDORP FOKJE GEERDS ROSKAMP,
den 23 Sept. 1811. Wed. THODEN VAN VELZEN.

creraria van staat; HH. EE. de marschalk hertog van Conegliano, de hertog van Trévise, de groot-marschalk, de groot kamerheer en de opper-kamerheer; de vice-admiraal Ganteaume; de generaal Chascloup; de baronnen Menneval, Fains, Monnier en d'Albe, kabinet-secretaars van Z. M.; de staatsraden Appellus en de graaf de Sussy, directeur-generaal der douanes; de graven de Lobau en Hagedorn, aides-de-camp van Z. M.; de graven Prastin en Cornélissen, kamerheeren van Z. M.; de baron Costaz, intendant van de gebouwen der kroon; de baron de Beauvais, prefekt van het paleis; de marschalcken-de logis graaf de Ségu, en baron de Canouville; de écuyers baron de Herley en van Lesfeps.

Het gevolg van H. M. de Keizerin bestaat uit:

Mevrouw de hertogin van Montebello, staar-dame; mevr. de gravin de Lauriston en mevr. de gravin Brignole, dames van het paleis; HH. HH. de prins en prinses Aldobrandini, de graven de Beauharnais, chevalier-d'honneur, de Beau et de Nicolay, kamerheeren; de baronnen van Berckheim en de Saint-Agnan, écuyers.

(Courier van Amsterdam.)

GORINCHEM den 3 October. Onze verwachting van HH. KK. MM. gistered binnen onze muren te zien is te leur gesheid. Een courier, gisteren van Antwerpen komende, heeft authentiek aangekondigt, dat HH. KK. MM. niet voor Vrydag den 4 dezer te Gorinchem zouden aankomen, en heden namiddag berigt een ander courier dat H. H. KK. MM. werkelyk Zaterdag den 5 dezer in deze Stad zullen aankomen.

Ondertusschen hebben wy hier beden veele rytuigen en officieren van het Keizerlyk huis zieh aankomen, gelyk ook een twaalfal rypaarden des Keizers.

De hertog van Bassano, die hier mede aangekomen was, is dezen namiddag naar Rotterdam doorgereisd.

Gisteren zyn de Dordrechtse gardes d'honneur te voet en te paard, verzeeld van het korps musikanten der nationale garde dier stad, gefaspecteerd geworden door Z. D. H. den prins gouverneur-generaal der Hollandse departementen, en doot Z. E. den marschalk hertog van Reggio. Die beide personages hebben de schoone houding van gezegde korpsen zeer geprezen.

(Dordrechtse Courant.)

HELLEVOETSLUIS den 4 October. Heden namiddag, omtrent twee uren, werden wy op het allersaagzaamste verrascht, door de aankomst binnen deze haven van Z. K. K. M., onzen geliefden Monarch NAPOLEON DEN GROOTEN: daar Z. M. in eenen sloep gezeten, van maar twee andere vaartuigen, een jagt en een korter, verzeeld was, bevond zich hoogstdezelve reeds voor de sleuwe haven, alvorens men iets van deze blyde komst vernomen had. In een oogenblik was alles op de been, en Z. M. werd op de plechtigste wyze, onder het losbranden van het geschut der wallen en de herhaalde toejaiching van alle de ingezetenen dezer plaats, het wapperen der vlaggen en het luiden der klokken, ontvangen. De geestdrift, op dezen gedenkwaardigen dag, was treffend, en werd, door Z. K. K. M. in hoogstdezelvs gewoone goedheid opgemerkt, en door bewyzen van goedkeuring te kennen gegeven.

Z. M. inspecteerde de werf, het drooge dok, de keizerlyke vaartuigen, en de vestingwerken, met de grootste nauwkeurigheid, en hoorde op de toegeneegendste wyze de belangen der militaire, civile en kerkelyke autoriteiten, terwyl acht en veertig jongé lieden, zo van de vrouwelyke als mannelyke kunnen, versterkt met guirlandes van bloemen en vlaggen, Z. M., onder het strooijen van bloemen, en het herhaalde geroep van leve de Keizer! leve de grootste Held der wereld! overal volgden, tot op het oogenblik, dat Z. M. weder aan boord stapte, en met Hoogstdezelvs gevolg, overladen van blyken van liefde en toegenegeheid, uit de haven geroeid, aan boord van het jagt werd gebragt, en, onder het losbranden der stukken van de keizerlyke oorlogsvaartuigen, de rivier opzeilde.

(Courier van Amsterdam.)

AMSTERDAM den 6 October. De vyfde maandelyke uitloting van vyf-honderd stuks bons van het syndicaat, eerste serie, ingevolge het besluit van het syndicaat van Holland, van den 12 juny l. l., zal in het openbaar, ten overstaan van gecommiteerden uit het syndicaat, geschieden in het hôtel van de generale intendance der finantien en van de keizerlyke schatkist, op maandag den 14 October aanstaande, des middags ten twaalf uren.

(Courier van Amsterdam.)

LEEUWARDEN den 8 October. In het Dagblad van het departement van den Boven-Yssel leest men dat de heer van Lennep benoemd is tot inspecteur van de boekdrukkery- en den boekhandel voor de departementen van de Westereems, der Monden van den Yssel, van den Boven-Yssel en van Vriesland, in plaats van den heer Bucher de la Rue, zullende gemelde heer te Groeningen resideeren.

Ten aanzien van de reis van Hunne Majesteiten de Keizer en Keizerin, kan men melden, dat volgens tydingen uit Utrecht van den 6 dezer, Hoogstdezelvs dien dag, des nademiddag kwartier voor 4 uren, onder de levendigste toetiching, gen zyn binnengekomen.

* Heden zyn Ondertrouwd,
YERKOLAGA den AGE MICHIELS TROMP, van Tjerkgaast. En
6 October 1811. DEBORA JANS VELDKAMP, van Balk.

* Heden nadenmiddag, trof my de zwaarste slag mynes levens, daar het den Albestuurder behaagde, mynen waarden Vader SAUKE RINSMA, na een ziekte van 14 dagen, in den ouderdom van bykans 63 jaaren, in leven lid van den Municipalen Raad dezer Stad, door den onverbiddelyken doot, van myn onderlevend hart af te scheppen, en zo ik hoop, in Zaliger Gewesten overgebragt; ieder die vroegtydig van waardige Ouders beroofd wordt kan bezessen, hoe zwaar my dit verlies valt, daar het nog geen volle vyf jaaren geleden is, dat myn dierbare Moeder my mede door den doot ontrukkt wierd, zo dat ik thans geheel onderloof ben; ik geeve hier van doot dezen kennis, aan alle Vrienden en Bekenden, met verzoek om van Condoleantie Brieven verschoond te zyn.

DOCKUM den 7 October 1811. FOLKERT B. RINSMA.

Z E E T Y D I N G E N.
Te Antwerpen zyn gearriveerd Jean Kroon, la Femme Margaritha, van Zaan-dam. E. P. Engelsch, la jeune Monique, J. Beftien, la jeune Jean, beide van Rotterdam. Fedde R. Berg, la Bonne Esperance, J. Baan, la Prosperité, Capt. Mids, la jeune Sophie, E. de Smet, la Paix, Capt. Strik, les deux Frères, alle van Dordrecht. Jacques van der Pluim, la Femme Jeanne, Mannen van Dordt; l'Esperance de la Bénédiction de Dieu, Capt. Theys, la jeune Guillaume, alle dier van Jantestad.

RYZEN DER BATAAFSCHE RESCRIPTIEN EN ANDERE EFFECTEN,
zo als dezelve waren den 7 October 1811 op de Beurs te Amsterdam.

Bataafsche Rescriptien	Negot. 30 Mill. 1807 pCt. 191	191
Losbaar na de Vreede 4 pCt. 101	11	11
Vrywillige Neg. 1797 5	23	23
Schuld-Brieven 3	141	141
Losrenten 3	81	81
Inschuyf, op 't Grootb. 21	121	121
Certificaten van dito 21	121	121
Los, van 1798 en 1799 31	91	91
Dito van 1801 31	91	91
Dito van 1802 5	131	131
Dito Neg 40 Mill 1807 6	281	281
Negot. 30 Mill. 1809 6	271	271
acjsrig. Rent. van 1804 5	81	81
Domela Papier 461	471	471
Bons van 't Syndicaat 931	931	931
Oblig. Rusland 5	61	61
Oblig. Weener-Bank 5	1	1
Dito 4	1	1
Certificaten 5	17	17
Certificat. Sv K. en V. 5	791	801
Obl. Nieuw-Spanien 5	10	10
Obligaten Zweeden 5	31	31
Obligaten Pruisen 5	571	571

